

Porównanie tłumaczeń I Jana 4:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Kto jeśli wyznałby, że Jezus jest — Synem — Boga, — Bóg w nim pozostaje i on w — Bogu.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Którykolwiek wyznałby że Jezus jest Syn Boga Bóg w nim pozostaje i on w Bogu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ktokolwiek przyzna, że Jezus jest Synem Boga,* w tym trwa Bóg, a on w Bogu.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Który wyzna, że Jezus jest Synem Boga, Bóg w nim pozostaje i on w Bogu.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Który- kolwiek wyznałby że Jezus jest Syn Boga Bóg w nim pozostaje i on w Bogu

¹⁾ <x>470 14:33</x>; <x>690 5:5</x>

²⁾ <x>690 2:6</x>; <x>690 3:24</x>